



第六十一届会议

议程项目 117

2006-2007 两年期方案预算**2006-2007 两年期方案预算第一次执行情况报告****秘书长的报告****增编****塞拉利昂问题特别法庭补助金使用情况****一. 引言**

1. 秘书长在其关于为塞拉利昂问题特别法庭提供补助金的请求的报告 (A/60/572/Add.1) 内提议将 1 120 万美元转为批款以应付 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日法庭预测所需现金估计数 620 万美元以及用于支付截至 2005 年 12 月 31 日清偿未清债务所需估计数 500 万美元。大会 2005 年 12 月 23 日第 60/245 号决议在 2004-2005 两年期方案预算第 3 款 (政治事务) 下核定 2004-2005 两年期方案预算最后批款, 包括为塞拉利昂问题特别法庭提供的补助金 1 120 万美元。

2. 秘书长在其报告第 23 段内表示他打算在大会第六十届续会第二期会议期间提交一份报告说明使用追加批款 1 120 万美元来补充塞拉利昂问题特别法庭财政资源的情况。但由于年初的偿还率低, 再加上因提供 1 120 万美元所产生的债务直到 2006 年 12 月 31 日仍然有效, 该报告推迟到大会第六十一届会议主要会期, 当时可以掌握到资金使用情况方面的更完整资料。本报告正是在这种背景下提交的。报告概述从最后批款 1 120 万美元汇寄到该庭的资金, 这些资金用来应付法庭 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间所需现金, 以及从 2006 年 1 月 1 日开始每月偿还款以应付每月用于法庭清偿 2003 年 7 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日期间相应债务方面所需资金。



二. 根据大会第 60/245 号决议所批资金的使用情况

2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间所需现金 (11 200 000 美元)

3. 秘书长 2005 年 11 月 30 日的报告 (A/60/572/Add.1) 印发时, 塞拉利昂问题特别法庭预测 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间的支出总额为 1 120 万美元。在这一数额中, 法庭预测需要 620 万美元的资源用来补充 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间所需现金, 另 500 万美元用来清偿前期债务, 因此所需现金总额估计为 1 120 万美元。从 2006 年 1 月开始要支用 500 万美元应付清偿这些债务的需求。在这方面, 大会在其第 60/245 号决议追拨 1 120 万美元充作 2004-2005 两年期方案预算第 3 款 (政治事务) 下塞拉利昂问题特别法庭的补助金。

4. 下文第 5 段至第 8 段表明, 大会第 60/245 号决议分两个阶段执行。第一阶段内 (见第 5 段) 会从 1 120 万美元批款中支用款额来补充 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间法庭所需现金。第二阶段内 (见第 6 至第 8 段) 自 2006 年 1 月 1 日开始将会从剩余额中拨款用来清偿 2003 年 7 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日期间的债务。

为 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间付款以付应付法庭每月所需现金 (4 500 000 美元)

5. 2005 年 12 月 31 日, 为 2005 年 11 月 1 日至 12 月 31 日期间从经常预算汇付塞拉利昂问题特别法庭的数额达 450 万美元。这反映出比秘书长的报告 (A/60/572/Add.1, 第 22 段) 内原来设想的 620 万美元的所需现金估计数额有所减少, 这是由于法庭活动速度比预测慢。因此, 截至 2006 年 1 月 1 日批款的剩余未支配余额共为 670 万美元。

为 2006 年 1 月至今提供款额用于每月清偿前期债务 (3 413 494.37 美元)

6. 塞拉利昂问题特别法庭截至 2005 年 12 月 31 日的资产负债表显示出, 未清偿债务共为 5 589 327.33 美元, 反映出比 500 万美元增加了 589 327.33 美元。应指出的是, 这一数额中有 3 743 779.34 美元的余额相应于 2003 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的未清偿债务, 另有 1 845 547.99 万美元的余额相应于 2005 年 7 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日期间的债务。

7. 2006 年 1 月至本报告印发日期期间内, 未清偿债务余额 5 589 327.33 美元 (见下表 b 栏) 中有 3 413 494.37 美元每月分期支付给法院用于清偿这些债务 (见同上, 下表 c 栏)。同时, 281 804.19 美元的债务已注销 (见同上, d 栏)。因此, 付款数额和注销数额使得未清偿债务数额从 5 589 327.33 美元降至 1 894 028.77 美元 (见同上, e 栏)。

2006 年終了前用于每月分期清偿前期债务的估计付款额（885 178.68 美元）

8. 关于总额为 1 894 028.77 美元的未清偿债务剩余余额，法庭预测年度終了前将需要 885 178.68 美元的现金用于清偿债务（见同上，f 栏）。同时也预测到年度終了时将会注销 1 008 850.09 美元的未清偿债务余额（见同上，g 栏）。因此，预测最迟在 2006 年 12 月 31 日清结相应于 2003 年 7 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日期间的未清偿债务余额。这一情况概列于相应表内。

当前的前期债务情况和截至 2006 年 12 月 31 日预计余额

(美元)

a	b	c	d	e=b-c-d	f	g	h=e-f-g
财政期	2006 年 1 月至 2006 年 11 月 (实数)				2006 年 12 月 (估计数)		
	期初余额 (2006 年 1 月 1 日)	付款额	注销额	当前的中期期末余额	付款额	注销额	估计期末余额 (2006 年 12 月 31 日)
2003 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日	1 739 101.91	552 035.88	98 030.15	1 089 035.88	85 227.36	1 003 808.52	—
2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日	2 004 677.43	1 179 319.21	84 330.15	741 028.07	741 028.07	—	—
2005 年 7 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日	1 845 547.99	1 682 139.28	99 443.89	63 964.82	58 923.25	5 041.57	—
共计	5 589 327.33	3 413 494.37	281 804.19	1 894 028.77	885 178.68	1 008 850.09	—

三. 未使用的大会第 60/245 号决议批款

9. 1 120 万美元批款的估计支用额中, 450 万美元在 2005 年 11 月和 12 月汇付; 3 413 494.37 美元在 2006 年 1 月至今期间汇付, 另共有 885 178.68 美元预期将在年底前汇付。根据最迟将在 2006 年 12 月 31 日汇付得估计现金总额 (8 798 673.05 美元), 预计 1 120 万美元的批款估计将有 2 401 326.95 美元的余额。

10. 估计最后批款未用余额为 2 401 326.95 美元, 其中包括低于估计所需总额, 这导致“实际所需现金与预计数额相比”的盈余额 1 110 672.67 美元。产生这一盈余额是由于 2005 年 11 月和 12 月用于付款的数额少于预期所需现金 (比预计数额 623 万美元盈余 170 万美元), 这部分因实际数额高于预计未清偿债务余额而抵消 (比 497 万美元少 620 565.83 美元)。此外, 从 2006 年 1 月至今据报法庭总共注销 281 804.19 美元, 估计从现在到年度终了期间还会再注销 1 008 850.09 美元, 使得注销总额为 1 290 654.28 美元, 如上表 d 和 g 栏所示。

11. 《联合国财务条例和细则》第 5.3 条指出,

为清偿在财政期间提供的物品和服务产生的债务及任何其他未清的合法债务而需要的批款, 应于此项批款有关的财政期间终了后十二个月内继续备有。经费的结余应该交还。

根据这一规定, 大会第 60/245 号决议核定的 1 120 万美元追加批款中的 2 401 326.95 美元剩余余额应在 2006 年 12 月 31 日交还。

四. 需请大会采取的行动

12. 大会不妨注意到, 为 2004-2005 两年期提供的充作塞拉利昂特别法庭补助金的 1 120 万美元批款的估计未用余额 2 401 326.95 美元将根据《联合国财务条例和细则》第 5.3 条于 2006 年 12 月 31 日在方案预算下交还。